

справи знову відтягається.
Найбільше застережень видви-
гають французи. •

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Ha рік	\$7.00	One year	\$7.00
Ha рік року	\$3.75	Six months	\$3.75
Ha три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Джерзі Сіті і закордоном:			
Ha рік	\$10.00	One year	\$10.00
Ha рік року	\$5.25	Six months	\$5.25
Ha три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Число з понеділка (англійською мовою):			
Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement):			
Ha рік	\$2.50	One year	\$2.50
Ha рік року	\$1.50	Six months	\$1.50

Classified Advertising Department, 597-72d Ave., New York 18, N. Y.

ББ9427-0582

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакції не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ДЕМОКРАТИЧНА НОМІНАЦІЯ

Демократична партія вибрала вже своїх кандидатів на наступного президента та віце-президента країни. Ними є Генрі С. Труман з Місури та Албен В. Барклі з Кентукі. Республіканський "виборчий тикет" це, як відомо, Дюї-Ворен. В Філадельфії відбудеться ще конвенція "Третьої партії" і вона вибере своїм кандидатом на президента Генрі Волеса, але ця кандидатура призначена головним чином підкопання Трумана за його "тверду руку" відносно Советів та комуністів.

Республіканці почувають себе в сучасний мент так, як би вже їхній заступник сидів у Білому Домі. Знов демократи, хоч їхній речник сидить у Білому Домі і тепер дістає на номінаційній Конвенції при першому голосуванні величезну більшість, не мають дуже сильної віри, що їм вдасться в листопаді перемогти. Тим разом когось і чогось демократам бракувало і це впадало усім у вічі. Ці, що прислухувалися Демократичній Конвенції по радіо, чи вчитувалися в те, що писали газети про події на самій конвенційній галі, чи в коридорах та "повних диму кімнатах", не завважили великого ентузіазму. Партія, в якій так довго домінував Рузвельт і своєю індивідуальністю та політичним маневруванням сціплював до купи різні елементи правого й лівого характеру, не мала нового "мистця", а навіть не могла мати, бо такі штучні об'єднання взагалі довго існувати не можуть. Бо як може тепер вдержуватися, наприклад, спілка з елементами, які є під контролем Комуністичної партії, а тим самим і Москви? Чи ж є нині яка рація для патріотичного американця йти при виборах проти Трумана тільки тому, що "Доктрина Трумана" намагається припинити советську агресію, що Америці треба бути сильною, або приглянутися ближче комуністичній інфільтрації? Коли ж думати про південні стейти та їхню демонстрацію проти Трумана, то чи Південь зі своєю опозицією проти громадянських прав не наносит величезної шкоди поступовому американському імені й не помагає комуністичній пропаганді ганьбити нашу країну та її лад?

Президент Труман знайшовся в 1944 році на становищі віце-президента держави разом з Френкліном Д. Рузвельтом не так з власної охоти, як наслідком маневрування Сіднея Гілмена, що був за Генрі А. Волесом, а проти Джеймса Ф. Бірнса, який був власним кандидатом на це становище. Через це заважив компроміс і на овиді з'явився — Труман, на якого плечі звалилися по смерті Рузвельта величезний тягар, який був великим же й з цього боку, що Рузвельт не інформував був Трумана про деякі дуже важкі міжнародні договори та інші справи з поля закордонної політики. Об'являв в таких обставинах уряд президента Труман дав багато доказів, що вміє дати собі раду зі справами домашніми і закордонними як людина прогресивна і розуміюча світові проблеми.

Сенатор Албен В. Барклі, як кандидат на віце-президента, є чи не найліпшим кандидатом демократів на цю позицію. Він є загально шанованим, таким, що давно повинен був сидіти в Білому Домі. Якраз тому він багато помагає Труманові й партії при виборах, а що вони легкими не будуть, це певне.

Американська політика в світлі конвенційних платформ

Ухвалені на цюгоричних краєвих конвенціях у Філадельфії політичні платформи Республіканської і Демократичної партій визначають дальші напрямки в американській внутрішній і закордонній політиці. В багатьох точках, як в закордонній, так і внутрішній політиці ці програми сходяться, в деяких конкурують, але вони покладаються в основному: в дбанні про добро, силу і безпеку країни та її дальший розвиток. Під цим оглядом на увагу заслуговує передача агенціям АП і ЮП з'ясування поодиноких точок платформ обох партій. З'ясування передаємо в скороченні за агенцією ЮП.

ЗАКОРДОННА ПОЛІТИКА.

Демократи: Запечнюють підтримку Організації Об'єднаних Націй, продовження зусиль на скорочення великодержавного права вета та змагання до встановлення міжнародної збройної сили на підтримку та переведення рішень ОД.

Обіцяють необхідні фонди та "здорову, гуманітарну" адміністрацію Плану Маршала для відбудови Європи.

Республіканці: Заступають думку необхідності "відповідних" збройних сил, що стояли б на сторожі "вільних інтересів" країни та забезпечили її перед всякою агресією.

Зобов'язуються відновити програму торговельних договорів, проєктованих урядом Рузвельта в 1934 році, але "покалічених" останнім, контрольованим республіканцями, Конгресом.

Республіканці: Запечнюють підтримку ООД, домагаються скасування права вета в мирному пологджуваних міжнародних непорозуміннях та вважають, що ОД повинні розпоряджатися відповідною збройною силою.

Обіцяють фінансову допомогу в мудрих рамках для добродійних потреб власної країни, запечнюють фінансову допомогу у відбудові економічної незалежності та основних вольностей інших свободолюбних народів. Зобов'язуються поведсти "ділову" адміністрацію закордонної допомоги.

Обіцяють підтримку "системі обопільних договорів" та заохоту до скріплення світової торгівлі.

ПАЛЕСТИНА.

Демократи: Запечнюють повне визнання держави Ізраїля та визнання її кордонів, визначених ООД. Обіцяють фінансову допомогу для розвитку економіки Ізраїля. Підтримують ревізію заборони ви-

возу зброї з Америки та пропонують призначити її ізраїльцям для "цієї самооборони".

Республіканці: Підтримують рішення в цій справі ООД, повне визнання держави Ізраїля у визначених ООД кордонах та обіцяють фінансову допомогу в розвитку ізраїльського господарства. Обвинувачують адміністрацію през. Трумана, що він своїми хитаннями в справі Палестини підірвав авторитет ООД.

ГРОМАДЯНСЬКІ ПРАВА.

Демократи: Приписують собі всі дотеперішні досягнення під цим оглядом. Зобов'язуються продовжувати боротьбу за рівноправність та проти дискримінації будької групи громадян і з будької причини.

Республіканці: Зобов'язуються за законом забезпечити всім громадянам, однакові громадянські права, без огляду на будьякі расові, расові, чи соціальні різниці.

КОМУНІЗМ.

Демократи: Засуджують комунізм та всі інші форми тоталітаризму і їх деструктивну роботу дома і закордоном. Заповідають слідство і покарання всіх підвизних та зрадничих елементів. Заповідають переведення відповідного законодавства в рамках Конституції для здержання підвизної роботи. Запечнюють повне збереження всіх традиційних особистих вольностей.

Республіканці: Зобов'язуються до точного застосування проти комуністів існуючих законів та ухвалення нових, які повністю забезпечували б країну перд зрадничко-підвизною роботою комуністів та не допустити до здійснення тут їх мети, іменю встановлення в Америці контрольованої з-за кордону безбожницької комуністичної диктатури.

ІНФЛЯЦІЯ.

Демократи: Вину за теперішні високі кошта прожитку скидають на контрольований республіканцями Конгрес, тому, що він відкинув президентську програму контролю інфляції, обіцяють припинити дальший зріст цін.

Республіканці: Запечнюють, що Адміністрація президента Трумана свідомо "підбиває ціни". Домагаються боротьби проти "основних причин" інфляції, скорочуючи видатки уряду, зменшення публічного задолження та відповідної нормалізації індустрії.

МЕШКАНІВІ СПРАВИ.

Демократи: Зобов'язуються перевести відповідне мешкане-

ве законодавство та піддержувати започатковану місцевими агенціями програму дешевих мешкань. Кажуть, що країна "соромиться" тим, що Республіканський Конгрес не потрапив перевести відповідного законодавства в цій справі.

Республіканці: Рекомендують федеральну допомогу стейтам в переведенні програм низько-чиншових мешкань, якщо цієї допомоги не може дати стейт, або місцеві інституції.

ПОДАТКИ.

Демократи: Одобрюють зменшення податків, де це тільки можливо зробити без захисту національної економіки. Обіцяють, щоб всяке зменшення податків охоплювало нагараперед смі, які мало зобов'язують. Обвинувачують, що зменшення податків республіканським Конгресом зігнорувало тих, що цього зменшення справді потребують.

Республіканці: Заявляють, що федеральний уряд повинен можливо якнайшвидше скасувати, або зменшити всі ці податки, що їх можуть краще адмініструвати локальні уряди.

РОБІТНИЦТВО.

Демократи: Пропонують відкликати робітничого закону Тефта-Гартлія, бо вважають, що він не вніс "миру" до індустрії. Пропонують нове законодавство для нормалізації відносин між підприємцями і робітниками, при чому якнайбільше була б збережена свобода одних і других.

Пропонують визначити права, які допомогли б працівникам і робітникам охоронитися від комуністичних впливів.

Республіканці: Визначають необхідність дальших студій для вдосконалення законодавства про нормалізацію відносин між працівниками і робітниками, признаючи одним і другим однакові права.

Постанови Демократичної і Республіканської партій менш-більш покриваються в справах поширення соціальних забезпечень, дальшого розвитку та підтримки у виховних справах, піклування і забезпечення ветеранів, підтримку і розвиток фермерства, індустрії і т. п. Демократична і Республіканська програми цілком покриваються в цілях, хоча в поодиноких випадках кожна з них видигає теж не далеко від себе віддалені шляхи та засоби в змаганні до них.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСАМИМ СТАВЛЯЙТЕ СПІВВЛАСНИКОМ ДЕВ'ЯТЬ МІЛІОНІВ НАШОГО МАСТКУ ЦЕЙ ОРГАНІЗАЦІЇ

Микола Чубатий.

Резиґнація професора Колумбійського університету

На Колумбійському університеті в Нью-Йорку, себто на найбільшій університеті на американському суходолі, а мабуть й на цілій світі, сталася подія, що є характеристичною для ролі, яку відіграє багато американських наукових установ, коли іде про висвітлювання справи східної Європи.

Зрезиґнував зі своєї катедри професор Артур Пруден Колмен, що від 20 літ викладав польську мову та літературу на цій університеті, протестуючи проти того, що у права університету, нині очолювана генералом Девітом Айзенгавером, прийняла від польського комуністичного уряду в Варшаві як дар першу рату в сумі \$10,000 на уфундування катедри польської мови та літератури ім. Адама Міцкевича. На цю катедру призначив університет проф. Манфреда Крідля, відомого в Америці славіста советофільської орієнтації.

Справа затяглася довгий час заки генерал Айзенгавер, президент університету, прийняв резигнацію проф. Колмена, вважаючи його аргументи непереконливими. У листі президент Колумбії писав, що припинення дарів від закордонних урядів на встановлення катедр для дослідів культури даного народу іде по старій лінії наукової політики університету, та що призначений професор Крідль є визначний ачений славіст, який був призначений на цю катедру незалежно від нікого, а тільки самою владою університету та що вкінці управа університету негайно звине цю катедру, коли б показалося, що з неї голоситься філософія, ворожа американській формі влади.

Ця справа набрала великого розголосу в пресі. Запитаний проф. Колмен заявив у відповідь на лист президента університету Айзенгавера, що він не вірить, щоб професор Крідль, плачений польським комуністичним урядом, міг вести виклади в дусі безсторонної науки, а ціле це підприємство польського уряду в Варшаві, це ніщо інше, а тільки комуністична інфільтрація на американський університет, яка має на цілі представити викривлену польську культуру, от хочби для прикладу, що Міцкевич це свого роду Предтеча, Іван Хреститель, автентичного польського марксизму.

Могли більшовики зробити мало що не комуністами Шевченка і Франка, можуть скомунизувати Міцкевича. Справа цієї, що нею заінтересовані в

першу чергу американські політики, ми зовсім не порушували б, коли б вона не була "видним знаком тої невидимої благодаті", яка спливає на американський народ та на американську публічну опінію через деякі найвищі наукові установи, американські університети та катедри — а саме симпатії для марксизму та зовсім баламутний погляд на ролі Росії у східній Європі. Це вже до живого інтересу українського народу, бо ж є фактом, що віде на світі не панують такі реакційні та такі викривлені погляди на Росію та Україну, як на багатьох американських університетах.

Погляди ці голосять старі російські емігранти, що по-займали катедри та посади в американських наукових установах. Такі самі погляди, лише дещо підмаровані, "прогресивним" комуністичним сосом голосять вже виразні советофіли американського або російського походження, при чім багато старих емігрантів перейшло на "поступові" советські рейки, набравши нереконання, що батько, Сталін робить не гірше, а кращу службу для російської родини, ніж його попередники білі царі.

Відомо, що зовсім серйозні американські славісти, між ними теперішній голова словянського департаменту Колумбії, професор Симонс, очолювали тай ще нині дехто з них очолює так звані "Рошен-Америкен Інститут" установу, що себе подає за найкраще джерело інформації про Совети, а на ділі виглядає на якусь агентуру советської пропаганди.

Треба ще зазначити, що в американських установах з офіційного університетського видавництва Колумбії Юніверзиті Прес виходять твори, що зовсім не визнають існування України, а тільки пишуть про існування Росії. Вся стара культура України, це в них культура Росії, що має владу на Кремлі. Спрепароване англійське видання "Старо-українського архіву" "Слово о Полку Ігоря" проф. Якобсоном, професором другої катедри, вдержуваної червоною Чехословаччиною, є найкращим доказом цього. Та це видання не є одиноким. Подібними виданнями росіяни старіють та нової орієнтації заливають Америку з американських наукових установ.

З такого стану "наукової інформації" Америки про Україну та й взагалі про східну Європу виходить величезна

(Докінчення на стор. 3-тій).

ІВАН КРАВЧЕНКО. Авторські права застережені.

ЧОРНИЙ ВОРОН

(ПРАВДА ПРО СССР)

Всім мученикам і нечисленним жертвам комунізму — присвячує. Автор.

ЗАМІСТЬ ПЕРЕДМОВИ.

Чому навіпаки? А тому, що геніяльні садисти й людодіи, такі, яких ще не бачила наша Планета за весь час свого існування, в своїх диявольських нищівних плянах не задовольнялись тим, що без будьяких прелюдій розстріляли "якийсь там" десяток-два-три-мільйонів "контрреволюцій", а інші десятки мільйонів замордували в концтрапах та в'язницях ЧЕКА-НКВД, вони шукали і знаходили нові методи садизму і нищення людей. В цих шуканнях вони дійшли до справжньої геніяльності катів,

а саме: переконавшись, що пальма, кактус, або інша рослина тропіків або субтропіків не може вижити в полярній або субполярній півночі, так само, як білий полярний ведмідь не виживе в тропіках або субтропіках, — кремлівські катів ескперименти над людьми тим, що всіх "контрреволюцій" України, Кавказу, Дону, Кубані, Узбекістану, Туркестану та Кіргізістану засилають на далеку Північ, а "контрреволюцію" Півночі — засилають на соняшний південь. Таким чином, 90 відсотків перших гинули на Півно-

чі, а 90 відсотків других — гинули на Півдні. Вживали тільки феномени, а коли вони повертались додому, то через деякий час знову потрапляли в концтабори.

Так загинув мій батько, я те, що не бажав вступати до колгоспної неволі, так загинули мої три брати й десятки мільйонів найчесніших й найпорядніших людей.

Дехто з чужинців називає советську комуністичну тиранію — цей нічим не прикритий бандітизм — диктатурою або тоталітарною системою.

Ні! Нема в СССР диктатури і тоталітаризму! Ці назви надто шляхетні для того свавільно-бандітизму, який панує в СССР, — очолений Кремлем. Тому, що на нашій Планеті протягом її існування ще не було такої сваволі катів, такої жажливої масової інїквізиції, то й важко їй знайти відповідну назву.

Мабуть, наше майбутнє покоління, цей есесерівський бан-

дітизм буде просто називати — комунізмом, так скажімо, як ми сьогодні вважаємо снів: злодій, кат, кайн і т. д. і знаємо, що вони означають, так само наше майбутнє покоління, коли захоче сказати про щось жажливе, потворне, про хаос, занепад людської моралі, нищення десятків мільйонів дітей і дорослих, про найгірші форми рабства, то буде казати — "комунізм".

В СССР вже сьогодні існує найобразливіше слово — "колгоспник", а коли хочуть зазначити якийнебудь розвал праці, неспорядки або злидні, то все це негативне вкладають в одне слово — "колгосп" або — "як у колгоспі" чи "колгоспні порядки" і т. д.

Ці "колгоспні порядки" жодному за винятком чужинців. Чужинцям показують не те, що є, а те, що залягано до реклами й пропаганди.

В СССР існує 2-3 колгоспи, засновані для закордонної ре-

клами, а решта жажлива. І тим західним панам, пролетарям, комуністам та іншим панам, які вірють про якийсь там комуністичний рай і захоплюються його ідеями, я щиро раджу поїхати до "батьківщини трудящих" і побачити на практиці той комуністичний "рай", до якого ті пані прагнуть.

Коли ви будете їхати, то я ставлю тільки одну умову, а саме: — їхати туди не як гість, якого так оточать увагою агенти НКВД, дадуть відповідного перекладача або чичеро, який буде вам показувати всі "досягнення", а йдете туди як звичайний робітник, станьте до роботи на фабрику або до колгоспу і тоді ви побачите комуністичний "рай" не такий, про який кричить несамоовите кремлівське радіо і який висвітлює брехлива кремлівська пропаганда, а побачите правдиву злидню дійсність. Там ви побачите і почувте голу і нічим не прикри-

ту правду. І тоді ви зрозумієте а яке поневолення, в яку авантюру, безправ'я та злидню тигнуть вас ваші комуністичні лідери, яких в цю авантюру втягує Кремль. Але Боже вас борони, висловлювати незадоволення умовами праці і життя в СССР або порівнювати їх з кращими умовами вашої країни, бо після цього ви там, в СССР, і місяця не витримаєте. Може ви й витримаєте б, але вас там не витримають і негайно ліквідуєть як "класу", як людину з "буржуазною ідеологією".

Надзвичайно жажливим та трагічним життям живуть советські пограбовані громадяни, але, здається, ще жажливішим життям жили ті чужинці, які прибули на постійну працю в СССР. Вони надто скоро переконались у тому, що вони стали жертвою винятково брехливої московської пропаганди, але поворот ім назад був відірваний, бо їм не тільки заборонено поверну-

тись у свою країну, але й літувати з своїм краєм. Пізніше їх усіх ліквідувало, як "небезпечний елемент".

Цими рядками я спеціально звертаюсь до закордонних комуністів і їх прихильників. — Я знаю, що на підтримку ваших комуністичних ідей, на ваше виховання, на підбурювання вас до рішучих дій Москва не жаліє золота. Москва витискує останні соки з 80 мільйонів працездатних працюючих в СССР. За рахунок їх рабської праці провадиться пропаганда про комуністичний "рай" в СССР, за той же рахунок в останній час утримуються ваші комуністичні лідери, а за який рахунок вони утримувались раніш, — читайте "Чорного Ворона". (Дальше буде).

БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЗНАЧИТЬ НАЛЕЖАТИ ДО ТАКОЇ ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ, ЩО ПОБУДОВАНА НА НЕВІДНИХ ТРУДІХ І СОЛІДНИХ ОСНОВАХ

За розділ Російської імперії

Часопис „Час“, що виходить на скітальщині (Фюрт, Баварія), помістив в числі з 13. червня ц. р. під повищим наголовком цікаву статтю, що є продовженням серії статей на тему „Російська імперія — загроза світовому миру“, яких автором є М. Сосновський. У цій статті пишеться так:

Політика російської імперії в усіх періодах її існування, виключно з сучасною советською формою, постійно мала за свою мету здійснювати широкі імперіалістичні плани, диктовані притаманним російському народові месіанізмом і вірою в особливе призначення Росії „здійснювати правду на землі“. Це зумовляло змагання Росії до:

- 1) Поширення своєї територій коштам сусідніх народів Європи й Азії,
 - 2) Встановлення своєї гегемонії спочатку в Європі й Азії, а сьогодні вже в цілому світі.
- Ці імперіалістичні тенденції Росії особливої сили досягнули під сучасну пору, коли на „просторах російської імперії“ запанував більшовизм, ота симбіоза комуністичної доктрини з російським імперіалізмом. Аналіз російської духовності й російської практики в минулому й сучасному насувала зовсім природно такі висновки:

1) Російська імперія не може бути співучасником і співтворцем нового справедливого ладу в світі.

2) Зміна режиму в російській імперії не буде запорукою демократизації Росії, не усуне російського деспотизму, агресивності, й імперіалістичних тенденцій.

3) Збереження російської імперії, у якій то не було б форми, після повалення у Росії тоталітарного комуністичного режиму, творитиме далі постійну загрозу світовому миру.

Ураховуючи ці всі моменти, ми робимо, два останні висновки з наїх міркувань над проблемою Східної Європи й організації справедливо ладу в світі та забезпечення тривалого миру:

- 1) Добро людства й справу миру не тільки у Східній Європі, але теж у цілому світі, вимагають безумовної й цілковитої ліквідації російської імперії і переборення російського імперіалізму всіх видів.
- 2) Відновлення на просторах Східної Європи й Азії національних держав народів поневолених протягом історії Росії і насильно включених до складу російської імперії.

Сьогодні ми перебуваємо у передостанній фазі формування нової політичної дійсності у світі. Майбутнє цілого світу залежатиме від того, наскільки добрі основи будуть закладені під новий політично-суспільний лад. Дві світові війни, а зокрема три останні роки повсякденної дійсності показують, яку загрозу містять у собі спроби знаходити вихід з критичної ситуації у різних половинчастих заходах, у дискретному обходженні небезпечних місць, в намаганнях поєднувати речі, що себе цілком заперечують і виключають, у гни-

лих компромісах між насильством і правом. Розвиток цивілізації, нечувані досягнення техніки й вузька пов'язаність економіки окремих країн світу, остаточно перерішили про реальність ідеї неподільності світу. Стара система міждержавних азамин, з практикою поділу світу на сфери впливів, з колоніально-імперіалістичною політикою світових потуг, з безоглядною експлуатацією одних народів іншими — на наших очах відходить у небуття й сили асик потуг сучасного світу не зможуть зупинити цього процесу, що змагає до свого завершення. Мусять безповоротно згинуть всі ті політичні творива, що повстали у минулому, збройним загарабанням підступом й лукавством.

Дві характеристичні властивості визначають сучасну добу великих катаклізмів і переображень: розділювання й об'єднування. Ці два цілковито протилежні процеси, що зараз паралельно проходять у світі, знаменні для цього переходового етапу, на якому зараз знаходиться усе людство. Однак справжнє об'єднання народів цілого світу, про що тепер так багато говориться, настане шойно тоді, коли завершиться процес ліквідації світових імперій і всі народи здобудуть волю і суверенні права. Це принципова істина, якої ще навіть сьогодні не хочуть визнати, або намагаються її оминати ті, що голосно проповідують конечність об'єднання світу.

Тільки через визволення і незалежності всіх народів, через ліквідацію і розподіл на природні складові частини тих політичних формацій, що своє повстання завдають насильству — веде шлях до вільної об'єднаності Європи, і до вільного об'єднання світу.

У тому аспекті мусить бути теж роз'язана проблема російської імперії. Без того не може бути мови про налагодження взаемин у світі, про мир, а хіба тільки можна говорити про тимчасове перемир'я. Здається, немає у світі жадного чинника, який не здавав би собі з того справи. Усе ж таки треба відмітити, що немає теж у світі проблеми, яку так невірно наслідували б і так по різному інтерпретували. Через те, тим більше уваги мусять приділяти цій проблемі ті чинники, що їх така чи інша розв'язка буде найбільше заторкувати.

Уже напочатку цієї статті ми визначили наше становище до проблеми російської імперії. У такій площині бачать цю розв'язку народи Східної Європи і народи окупованої Росії й Азії. Тільки ліквідація й розподіл російської імперії може забезпечити їм волю й національну незалежність.

Цілком природно, що інакшими моментами керуються, при розгляді східно-європейської проблематики, західні держави Європи, Англія й З. ДА, а зовсім інакшу концепцію висувують самі росіяни, передбачаючи смертельну загрозу для існування російсь-

кої імперії, після упадку сучасного комуністичного режиму.

Тут не місце зупинятись над різними варіантами концепції нового східно-європейського ладу, що ми їх стрічаємо на Заході, коли йдеться про майбутнє Східної Європи і російської імперії. Ми хочемо тільки відзначити той позитив, що Захід щораз більше здає собі справу з російської загрози і з плянів російських імперіалістів, хоч досі ще не робить потрібних і консеквентних висновків і займає виразно вибікувальне становище, перед посиленням наступом російського імперіалізму.

Відомий американський публіцист Ліппен писав у „Нью Йорк Геральд Трібюн": „Початком розумного ставлення до російського питання, на мою думку, є визнання того факту, що розділ між Східною й Західною Європою, суперництво між Росією і західними державами не почалося з Маркса, Леніна і Сталіна і не скінчиться на випадок ліквідації советського режиму, чи його програмою... Імперіалістичне суперництво з Росією в Прибалтику, Східній і Центральній Європі, в Дунайській басейні, на Балканах, на Середнім і Далекому Сході, не почалося з комунізмом і з ним не скінчиться. Все те було притаманне царським дипломатам подібно, як і комуністичній дипломатії. Міністерство закордонних справ Англії стрічалося з тим питанням останні 150 років. Ми повинні приготуватись до того, що нам доведеться мати діло з тим явищем, протягом досить довгого часу... Я вважаю, що суперництво з Росією існуватиме за всіх умов". (Підкр. наше — М. С.)

Перед загрозою російського імперіалізму остерігався не тільки Англія, прем'єр Англії, а не менше гостро підкреслював цю загрозу для Європи де Голь в один із своїх промов: „Дві третіх Європи ізолювані під батогом советського режиму. Цей велетенський бльок нищить щораз далі свободу власної людності. Це саме дється з незалежністю народів під його засягом. Ніхто не знає, куди засягне завтра жадоба цього колоса... Але як би це не було, треба ствердити, що для Франції нарастає нова велика небезпека".

Що російська імперія може бути тільки аномалією серед вільних народів світу, то з тим погоджуються навіть самі росіяни. Тому теж їхні полі-



РОБЕРТ А. ТЕФТ. — Сенатор Роберт А. Тефт, який є провідником республиканської більшості в сенаті, років 58, визнається знаменитою на справах, що належать до конгресу і президента. Не диво — так кажуть — він же ж є сином Вільяма Говарда Тефта, 27-го президента Західних Держав.

тичні кола, з таким поспіхом опрацюють програми побудови „Федеративної Росії“ в кордонах сучасного СССР. Усі свої надії на збереження російської імперії пов'язують вони з т. зв. великопростірними концепціями, висувуючи ідею „Федеративної російської держави“, як одну з таких великопростірних концепцій і як регіональне об'єднання народів Східної Європи і Азії, що мало б увійти, чи стати основою майбутнього світового союзу народів.

„Важко зрозуміти — пише Нью-Йоркське „Новое Русское Слово“ — що в цей знаменний історичний момент, коли Америка відкриває похід усіх народів до світової федерації, штучне загострювання націоналістичних пристрастей і виступи можливих честолюбців та демагогів в звільненій Росії, які задля своїх особистих, чи вузькогрупових інтересів, готові будуть роздірзати на частини її живе тіло, ледве чи будуть популярними в Америці... Є підстави припускати, що Америка покаже вплив своєї великої економічної й моральної сили на ту сторону російської ваги, яка буде схилитись у бік мирного створення вільної й рівноправної федерації народів Росії“.

Особливий інтерес мають думки російського публіциста Г. Федотова, який заступає погляд про неминучість упадку російської імперії.

„Не важко передбачити, що на випадок воєнної поразки Росії, впаде не тільки советський режим, але і почнеться повстання проти Росії її народів, пише він у статті „Доля імперії“ („Новий Журнал“, ч. 16). Навіть, коли переможе Великобританія і силою вдер-

Резигнація професора Колумбійського університету

(Докінчення зі стор. 2-гої).

шкода не тільки для України, але такі прямо для Америки. Поміж Америкою та Советами відносини крайню напружені, можливості воєнного конфлікту не виключають навіть дуже обережні політики та „стратегі“. Річ ясна, що життєвою справою для безпеки Америки є тепер справа основних та вірних інформацій про Совети та Східну Європу. Зокрема злегковаження національних проблем советської імперії та її сателітів може фатально відбитися на висліді того ж конфлікту.

Нині стає щораз більше певним, що головною причиною поразки Гітлера на сході було повне злегковаження інтересів народів Советського Союзу. Гітлер зробив це зі звірною расовою його науки, щоб забезпечити панування німців над Україною. Однак така сама невдача може статися теж для свободоловної Америки, коли б баламутні поняття про Східну Європу, голошені з американських університетів, мали вплив на політичні та військові американські чинники, як їм прийдесть мати до діла з тими теренами.

Є нашим святым обов'язком як американців українського роду звернути на це увагу американської влади, що на тере-

жить народи імперії, її перемога може бути тільки переходовою. У сучасному світі немає місця для австро-угорщини... Автор відмічує все ж таки, що хоч відпадуть від російської імперії „окраїни“, то все таки це багато лишиться. „Росія не мре — пише він далі — доки живе російський народ на своїй території, говорить своєю мовою. Великобританія, та ще з додатком Білорусії (правдоподібно) і Сибіру (ще надовго) — все це є великим тілом, з великим населенням, все це найбільша з європейських народів...“

Розгубленість в російському імперіалістичному таборі свідчить найкраще про те, що для російської імперії наближається невимовний кінець. Самі росіяни вказують те найслабше місце імперії, яким є проблема поневолених національностей. Їх визволення — це шлях до ліквідації російської загрози і російського імперіалізму всіх видів.

М. Сосновський.

ковий. Своїми реакційними поглядами на справу України, зокрема своїми посяганнями по українські землі, вони відтворюють від себе безсторонних американців, з чого користають тільки американські советофіли. Мовляв, глядіть, які Совети поступові, таж там існує, в їх союзі, окрема українська республіка. Кіясичним прикладом того може бути недавня стаття такого ж реакційного польського професора Галецького з Фордгем-університету на тему польських східних меж. Для цього теж немає на схід від теперішньої польсько-советської межі українського господаря, а є тільки країна, що колись по Дніпро належала до Польщі. Тому, по його думці, східна Галичина абсолютно повинна би вернути до Польщі, коли ще не щось більше. Тому і не диво, що червоні поляки, як позірно більше поступові, інфільтрують щораз більше в американську науку та наукові журнали, навіть в ці, що досі з повною охотою відкривали свої сторінки для статей польських авторів. Згадаю тільки про симпатичне видавництво університету в Колорадо „Джорнел оф Сентрал Юропіен Аферс“, де в останній книжці появилася стаття теперішнього польського віце-міністра закордонних справ, професора географії на краківському університеті Лещевича, написана на тему східних польських границь. Вона написана спокійно та слід признаєти, що й безсторонно. Чи ж диво, що супроти середньовічних поглядів старих польських професорів червоні поляки на американській ґрунті виявляються позірно більше подумовні та об'єктивні? Однак в данім випадку ми признаємо слушність проф. Колменові та шануємо його відвагу протиставитися заливові советофільства в американських високих школах.

Вже можна замовляти Календар У. Н. Союзу на 1949 рік.

В наступному 1949 році припадає 55-та річниця з дня заложення Українського Народного Союзу. З цієї нагоди Головний Уряд У.Н.С. рішив видати ювілейний Календар-довідник У. Н. Союзу на 1949 рік, що крім звичайних календарних матеріалів матиме теж основні енциклопедичні інформації про У. Н. Союз, про Америку й Україну та про українців у цілому світі і про всі ділянки їх життя та творчості, як теж багатий літературний відділ. Календар вже є в підготовці і мав би появитися вже з кінцем жовтня цього року. До співпраці в його редакції запрошено найкращі українські сили, як теж представників українських громад з усіх країн і континентів. Цей великий Календар-довідник мав би бути далшим поширенням та доповненням відповідних видань У. Н. Союзу, що появилася досі. Він повинен стати настільною книгою кожного українця в Америці і закордоном, необхідною в праці і надозвіллі. В Календарі кожний українець матиме всі найбільш необхідні інформації і цей Календар подуманий справді як дорадник і розрадник кожного. Незважаючи на великі кошта видання, вартісних матеріалів та багатих ілюстрацій, ціну Календаря встановлено тільки на один долар за примірник. Проте, з огляду на великі кошта друку і паперу, Календар появиться тільки в обмеженій кількості і тому хто хоче забезпечити собі його одержання, повинен негайно виповнити подане внизу замовлення та вислати його разом з належністю до Адміністрації „Свободи“ на подану внизу адресу. Це повинні зробити не тільки члени У. Н. Союзу, але й весь широкий загаль американсько-українського громадянства, бо Календар У. Н. Союзу на 1949 рік це буде справді настільна книга для кожного українця. Тільки негайне замовлення може забезпечити вам її одержання. Тому поспішайте з вислаткою замовлення.

(Прохаємо витяги, чітко виповнити і негайно разом з належністю переслати на адресу „Свободи“).

ЗАМОВЛЕННЯ НА КАЛЕНДАР У. Н. СОЮЗУ НА 1949 РІК
До Адміністрації „Свободи“
Р. О. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Я, _____, замовляю
(ім'я і прізвище)
оцим Календар У. Н. Союзу на 1949 рік в кількості _____
примірників і на ту ціл пересилаю чек (моєй ордер) на суму \$ _____ як належність по \$1.00 за примірник.

Підпис (писати по-англійськи).

Адреса: _____

СПОГАДИ ОЛЕКСАНДРА КОШИЦЯ

ЧАСТИНА ПЕРША

Дуже цікаві спогади нашого славного дірігента.
...367 сторін друку. Ілюстровані.

Ціна \$2.50

Замовлення слати враз з належністю до:

„СВОБОДА“

P. O. Box 346

Jersey City 3, N. J.



ВІСТКИ З УКРАЇНИ

(Як їх подають советські джерела).

„ЗАБОТА О ЛЮДЯХ“.

Київ. — 215 стахановців і стахановок із комсомольців У. С. С. Р. уже виконали свою п'ятирічну норму. Сотки інших стахановців комсомольців набагато перевищують виробничі норми по заводах та шахтах УССР. (Питання тільки, як довго ці молоді — переважно не достань харчуючися — робітники зможуть не то перевищувати норми, а взагалі працювати. Проте в СССР ця проблема не важка, бо там кожна людина це тільки цифра, а людей в СССР досить, щоб ними не турбуватися, прим. Ред.).

КОРОТКІ ВІСТКИ.

У Львові та Львівщині святковано доповідями, зборами й концертами 32-міччя з дня смерті Івана Франка. На зборах виголошено доповіді: „Револьюційна діяльність Франка“, „Життя трудящих в Івана Франка“, та „Іван Франко — прогресивний письменник“. У річницю смерті поета львівське громадянство зложило на могилу письменника вінки. Промовляли: Стефанік, ректор університету Білякевич, Козланюк. Співала капеля „Трембіта“.

— Два мільйони підручників виготовили львівські друкарні та літографія „Атлас“.

У книгарнях УССР появилася в продажу Дмитрія Медведєва „Зарін поспішає на захід“... Це опис походу та боїв советських партизанів, що оперували на просторі від Рівного аж по Карпати. У загоні були представники 21 національностей. У книзі не забуто також і українських націоналістів, що на них Медведєв викидає помини.

— У Києві відбудовано та урештовлено м'ясокомбінати. Згідно із звітами за останній квартал вироблено на 63% більше м'яса, на 49% ковбас, та 39% тваринного товсту. Тільки, мабуть, вся ця продукція пішла „великому братньому народові“ та партійним урядовцям, а українці трудящі мусять і надалі довольнятися „звітами“ — прим. Ред.).

— 90,000 овець та рогатої худоби налічується тепер на Закарпатті.

— Один із заводів УССР випустив перший комбайн, що вибирає буряки і чистить їх. Комбайн може протягом 10 годин вибрати буряків з 14 га.

— Київська кіностудія випустила чергове число кіножурналу, в якому падає мільйонів роботи на Ірпінському заправі. На місці колишнього великого багна уже сіють

збіжжя та будують колгоспне село Демидів.

— 800 дитячих будинків для сиріт є в У ССР. На їх утримання сплатять ц. р. понад 900 міль. карбованців. Крім того видадуть понад міль. на одяг, взуття та іграшки для дітей. (А діти однаково будуть голодні й обдерті — звичайне явище в країні „щасливого дитинства“ — прим. Ред.).

— Советська преса та радіо присвячують чимало уваги збільшенню темпів праці житлового будівництва. Житлове будівництво відстає, а це відбивається на розвитку особливо пекуча по шахтах та містах.

— Театри УССР дістали до постанови нову п'єсу Олександра Корнійчука „Макар Діброва“. У п'єсі подано життя нових советських людей, зокрема шахтарів Донбасу.

— На 35,900 га. цукрових буряків засіяно ц. р. більше, ніж минулого у Вінницькій області.

— В Одеській області колгоспи вирощують нову рослину „бакат“, що схожа на картоплю та має багато крохмалю. Цю рослину мають вирощувати також і в інших областях УССР.

— На трасі будови газопроводу Дашава-Київ знігано до праці тисячі колгоспників із сіл, що межують з трасою. Тільки в одній Тернопільщині працювало минулого тижня на будові газопроводу 15 тисяч колгоспників та селян, причому частина селян працювала з власними кіньми. Видно, що Москва дуже хоче до осені закінчити будову газопроводу, щоб заощаджувати вугіль.

„Easter Parade“

Народна мудрість твердить: що край — то звичай. І не без підстав. Бо справді, кожна країна має свої питомі звичаї, що належать до її власної народної культури, яку сам наріз творить, розвиває і плекає. Це прислів'я „що край — то звичай“ особливо різко виступає при нагодах всяких святкувань, зокрема Великодніх свят. Що це тільки не діялось колись в Україні на Великдень, а українські великодні писанки вже сьогодні стали одним з найкращих виявів народного мистецтва та предметом справжнього пошуків в цілому світі.

Але в Нью Йорку на Великдень ані — на жаль — не христусуються, ані писанками не обмінюються, ані хлопці дівчат в Гудсон в Поліванії Понеділок не кидають. Натомість Великдень тут відзначається такі справді „Великодню Парадою“, головню на 5-й Евно в напрямі Сентрал Парку. І цей звичай не сьогоднішній, хоча він вже в багатому дечому зміненний. Проте, колишню „Великодню Параду“ кожний



НАРАЗІ ШЕ ІЗДИТЬ ПО ПЛЕЧАХ БАТЬКА! — Брос „Чіп“ Паркер, що має щойно 20 місяців, держить в руках малі ші, що їх зробив для нього Брос Паркер, який здобув міжнародне чемпіонство в їзді на ші по воді. Малий Паркер покищо „пливає“ на плечах батька, але заповідає, що це вже довго не потриває і він незабаром буде пописуватись на воді.

міг би побачити у фільмі тої самої назви, що її тепер висвітлюється в Нью Йорку. „Великодню Параду“, продукції Артура Фріда і випущена фільмовою фірмою Метро-Голдвін-Меєр під керівництвом Чарльза Волтера та з передовими зорями в головних ролях є справді знаменним документом під цим оглядом. А прекрасні природні кольори додають їй ще більше чару. Хто побачить цей фільм, той матиме потрібну користь: навчиться, відпочине і справді намілюється.

Шукають своїх рідних

УВАГА: Зголошуючись на Розшуки до З.У.А.Д.Комітету прохайтеся на початку листа докинути під яким числом в розшуках було надруковане прізвище особи, яка вас, як яку ви шукаєте. За листами чи дресами від скитальників прохайте звертатись безпосередньо до З.У.А.Д.Комітету, адресу якого подано при кінці. Зголошуючись на розшуки не забувайте вложити вашу жертву на покриття поштових і бюрових видатків та за витрату часу на пологодження вашої справи.

ГРУПА — ЛИСТИ ДО:

15,288 Ригаїло Йосифа і Анни, Залучський Гринька і Луця від Ригаїло Михайла.
15,289 Вороняк Дмитра з с. Липа Бірч (Перемішль) від Вороняк Івана.
15,290 Рідних і знайомих з Радивилова (Волинь) братів мого батька Григорія з с. Теліжниц (Тарашанськ. Київщина) від Луцький Володимира.
15,291 Кривих і знайомих з деревні Усова (Копицький район, Біла Русь) від Лапотко Клавдії.
15,292 Буркірхер Ніни з дому Балт від Кири Павлини.
15,293 Полтавський Володимира Гарасимовича з Одеси від Кольки Володимира.
15,294 Стефанівський Маддаліни і Франка від Черноринський Івана.

О'ДВАЕР ВІРІТЬ В ПЕРЕМОГУ ДЕМОКРАТІВ

Нью Йорк, 16 липня. Мейор О'Дваєр вернувся вчора з Демократичної конвенції та висловив своє переконання, що Демократична партія переможе в найближчих виборах на президента. Мейор підтримує свою конвенційну заяву, що він робитиме все можливе для виборчої підтримки кандидатури Трумана і Барклі та заявив, що власне номінація Барклі на заступника президента збільшує вигляди Демократів на виборчу перемогу.

АРМІЯ КАСУЄ КАРУ СМЕРТІ ЗА ВБИВСТВО

Вашингтон, 15 липня. Вчора тут повідомлено, що з днем 1-го лютого в кодексі Американської Армії буде скасована кара смерті за вбивство без премідації та за знасилування. Після того часу військовим судам рекомендується застосовувати лагідніші виміри кар за ці злочини.

БРИТАНЦІ ЗАПОВІДАЮТЬ ЗВІЛЬНЕННЯ ШЕ ДВОХ НІМЕЦЬКИХ МАРШАЛІВ

Лондон, 16 липня. — Британське міністерство війни вчора повідомило, що в Британії ще перебуває всіх біля 200 воєнно-полонених німців, які не могли виїхати до Німеччини переважно через захворіння. Між цими полоненими є теж двоє відомих з останньої війни гітлерівських маршалів, іменом фон Рундштедт і фон Манштайн. Оба вони теж мають бути звільнені і британці ще тільки дожидають відповіді американського командування, чи воно, przypadком, не потребує цих маршалів як свідків в судових процесах за воєнні злочини.

СПАДЩИНА „В НАТУРІ“.

В травні умер в Нью Йорку відомий російський лікар і актор, д-р Николай А. Рум'янов, що був в Америці від 1922 року та добився великих успіхів. Тепер виявляється, що все своє майно він залишив в завіщанні своєму синові Ілі, що перебуває в Москві. В тестаменті зазначено виразно, що спадщина повинна бути переслана синові, але „в натурі“, іменом в харчах та одягу.

МОСКВА ПРОТЕСТУЄ.

Буенос Айрес, Аргентина, 16 липня. — Аргентинському мі-

ністрові закордонних справ вручено вчора советський протест проти цілого ряду антикомуністичних статей в аргентинській пресі.

ЗБОРИ ВІДПІВ У. Н. СОЮЗУ

РАЧЕСТЕР, Н. Я. — Місячні збори Бр. с.в. Росафта, від 217, відбулися у вівторок, 20. липня, в годині 7:30 ввечір, в галі де звичайно. Просимо всіх членів прийти на час, бо є важні справи до вирішення. Уряд і контр. комісія дадуть звіт за 6 місяців, і буде важна справа пікіну, що відбудеться 25. липня. Члени, котрі ще не отримали чеків дивідендів з Союзу, хай прийдуть на ці збори і заберуть, щоб секр. не перетримував дома. Пов. члени, старейше приєднати нових членів до Бр. 1 Союзу без різниці старших чи дітей, бо організаційська кампанія продовжується до вересня. — За уряд: П. Паснак, предс.; Т. Шургот, кас.; А. Іванів, секр.

Чи Ви вже вписали своїх дітей до У. Н. Союзу? Коли ні, впишіть сейчас!

ПОШУКУВАННЯ

ФЕДОР ВОРОНЬЧАК, син Антона і Юлії Вороньчак, народжений Болотав Горішна, пов. Самбір, який живе тепер в таборі в Німеччині, пошукує МИХАЙЛА і ВАСИЛЯ ПАУК, ур. в Болотав Горішна, пов. Самбір, виїхали до Америки в 1912 р. Хто про них знає, або вони самі, прошу написати на адресу: John Monasteraki, 782 Franklin Ave., Aliquippa, Pa.

МАСТИКАШ ВАСИЛЬ

з Потеліча, повіт Рава Руська, пошукує ПАНЮ БУСЬКЕВИЧ

з Старого Села-Камінка, повіт Рава Руська, котра виїхала з дому Старе Село до своїх родичів в Америку в осени 1926 року. Голоситись на адресу:

MASTYKASZ WASYL

Munchen
Freimann-Warner Kaserne
Bl. „C“ II. 79
Germany.

МАРІЯ ФІЛІПОВИЧ

з ПАНЧИШИНІВ шукає сестру

КАСЮ ЩУРКО

АННА ЮХНИК

СТЕФАНА ЮХНИК

ПЕЛЯТЮ СОЛОМОН

Хто про них знає, або вони самі, хай голоситься до:

Mrs. MARY CENKO,
63 Grand St., Jersey City, N. J.

РЕАЛЬНОСТІ

FLORIDA

В липні найбільше людей приїждять сюди купувати ДОМИ, ФАРМИ, БІЗНЕСИ. Як Ви приїдете, незабудуйте перше зйти до свого: ІВАН ВОРОНА
Reg. Real Estate Broker
7595 N. MIAMI AVENUE
Ph. 7-6433
MIAMI 38, FLORIDA

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР

Написав

Д-р А. Т. КІБЗЕЯ

В цій книжці автор описує в приступний спосіб всіяні недуги, їх прояви та лікування. Вона має 734 сторінок друку, опрацьована в полотно, поділена на 22 розділи.

В цій книжці описані такі недуги: заразливі, з фізичних недомогань, з упляючих средств, нирок, крові, серця, залоз, жил, костей; недуги жіночі, діточі, шкірні; недуги очей, ух, носа, зубів і недуги венеричні.

Прочитавши цю книжку, можна захоронити себе і родину від всяких недуг. Ціна тільки \$3.00. Замовляйте, пишучи на таку адресу:

„SVOBODA“

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

ТАРЗАН, ч. 1885. Нічна робота.



Прислухуючись дивним голосам, що виходили з ями, він рішився розпізнати, що вони означають.



По звичаю усіх чоловіків на цій земській кулі він післяв Нкіму до Джейн, щоб сказати, що він прийде дещо пізніше.



Тоді він оглянувся за високою травою та почав її зривати.



Малпочоловік працював тяжко цілу ніч, але над'раном мав уже готові два довгі шнур з трави. Тоді й почалась нова цікава пригода.

ПРАЦЯ

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

Оперейторів-рок (ручне шиття) Крапця.
досвід. при ковтах, і убраниях, добра платня, постійна праця.
Academy Clothing Co.
148 Summit St., Newark, N. J.
MI 2-4229

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

Dr. S. CHERNOFF

223 — 2nd Ave. (Cor. 14th St.)

N.Y.C. — Tel. GRamercy 7-7697.

Острів дозволений члени чоловіків і жінок. Шкіри, X-Ray. Роздута жила лікуємо без операції. Переводимо а. назву крові для супружних дозвола. Офісові години: В будні 10-7 P. M.

ІВАН КОВАЛЬЧУК

FUNERAL HOME

COMPLETELY AIRCONDITIONED

ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ

В СТЕПІ

NEW JERSEY

ЦІНИ ПРИСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ

ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА

У випадку смутку в родині клієнта

клієнта ям в день та-і в нощі:

JOHN KOWALCHUK

129 GRAND STREET,

cor. Warren Street

JERSEY CITY, 2, N. J.

Tel. BErgen 4-5131

Comfortably air conditioned

Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

801 SPRINGFIELD AVENUE

NEWARK, N. J.

and IRVINGTON, N. J.

Essex 5-5855

OUR SERVICES ARE AVAILABLE

ANYWHERE IN NEW JERSEY

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО

Завжди ШАДІТЬ дещо

з вашого забезпечення.

Ми улаштуємо прекрасний ЦІЛНИЙ

ПОХОРОН за \$150.00

У випадку смутку в родині клієнта:

KAIN MORTUARIES, INC.

Найбільший український

погребовий зарядчик

в Америці

S. KANAI KAIN, Pres.

433 STATE STREET

PERTH AMBOY, N. J.

Phone PE 4-4646

— or —

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

86 ELIZABETH AVENUE,

NEWARK, N. J.

Phone BIgelow 3-6762

225 WEST JERSEY STREET

ELIZABETH, N. J.

Phone: EL 2-3611

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

зарядчик погребам по \$150

ціна так низька як

ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.

JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th St., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимається похоронами

в БРОНКСІ, БРОКЛІНІ, НЬЮ

YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N. Y.

Tel.: ORchard 4-2568

Branch Office and Chapel:

707 PROSPECT AVENUE

(Cor. E. 155 St.)

Bronx, N. Y.

Tel.: MElrose 5-5577

УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ КАЗКИ

В книгарні „Свобода“ можна ще дістати по знижених цінах такі народні казки:

НАЙКРАЩІ ЗАГАДКИ І ЗАБАВКИ для старих і молодих 20 п.
ЗБІРКА ПОВІСТОК РОЗМОВА ПОЛЯКА З РУСИНОМ 10 п.
ПРИКАЗКИ Євгена Гриньки з малюнками 20 п.
ЯК МУЖИК ХОДИВ ДО ЦАРЯ ПРАВДИ ШУКАТИ І інші оповідання 15 п.
РИСЬ-МАТИ. — БРАТ І СЕСТРА В ЛІСІ з 8 малюнками Ю. Магальського 20 п.
ЦАРІВНА-ЖАБА з 5 малюнками Ю. Магальського 20 п.
ПРИПІЗНЕННЯ МОСКОВСЬКИХ ПАСПОРТ, Марк Тьєн, переклад англійського В. Держурка 10 п.
ІСТОРІЯ О ЗОЛОТОКРИЛІМ ЛІТАРНО 10 п.
Усі ці твори оповідання разом тільки \$1.00.

Замовлення зраз з належністю слати до:

„SVOBODA“

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

З Канади належить платити тільки американською валютою.